

Grecia: Il Parlamento vota sotto il ricatto e la minaccia – Lettera al Presidente della Repubblica e al Primo ministro

Zoe Konstantopoulou

La lettera della Presidente del Parlamento greco al Presidente della Repubblica e al Primo ministro

. Un documento che rivela una volontà di lotta senza esitazioni o arretramenti

.
È
uno

dei
punti
forti
della
sinistra
di
Syriza
,
che
non
è
stata
particolarmente
indebolita
dal
ripensamento
contraddittorio
di
Yanis
Varoufakis
,
che
non
aveva
mai
pesato
troppo
nella
vita
interna
della
coalizione
per
il
suo
ruolo
di
“tecnico”
indipendente
, non
iscritto
a
nessuna
delle
componenti
di

Syriza

.
Naturalmente
questo
non
toglie
che
la
strada
per
unire
le diverse
opposizioni
al
cedimento
di
Tsipras
, in
direzione
della
costruzione
di
una
nuova
formazione
più
coerente
con
il
programma
iniziale
, non
sarà
facile.
Tenere
insieme
le
molte
anime
di
Syriza
è
stato
finora
possibile
grazie a un

funzionamento
democratico
interno
del
tutto
invidiabile
,
soprattutto
se
confrontato
alle
esperienze
della
sinistra
italiana
, e
costruire
l'unità
rispetto
alla
svolta
di
Tsipras
(
fatta
senza
tener
conto
minimamente
delle
istanze
di
partito
)
è
stato
relativamente
facile, ma
ora
bisognerà
fare i
conti
con
opinioni
diverse
delle

varie
componenti
della
sinistra
sull'Euro
,
sul
Grexit
,
sulle
nazionalizzazioni
,
sulle
priorità
. Non
è
così
semplice
. Ma
dobbiamo
ringraziare
intanto
la
tenacia
di
compagne
/i come Zoe e
tanti
altre
/i,
che
tengono
in vita le
idee
su
cui
era
nata
e
cresciuta
Syriza
. (
a.m.24
/7/15)

Al Sig. Presidente della Repubblica, Sig. Propkopis Pavlopoulos

Al Sig. Primo ministro, Sig. Alexis Tsipras

In base ai miei doveri istituzionali, vi segnalo che le condizioni nelle quali è stato introdotto al
di

battito
il
progetto
di
legge
«
Misure
urgenti
di
messa
in
atto
della
L.4334
/2015»,
composto
del
testo
depositato
nella

notte
dal
20 al 21
luglio
2015,
contenente
977
pagine
,
inclusi
tutti i
testi
che
i
parlamentari
devono
studiare
e
prendere
in
considerazione
al fine
di
formarsi
un
parere
e
di
votare
secondo
la
procedura
d'urgenza

nella
giornata
in
corso
, e
che
contiene
:

1. in un articolo (articolo primo) gli 800 articoli del codice di procedura civile e quelli della legge di introduzione del Codice di procedura civile, e

2. in un articolo (articolo 2) i 130 articoli relativi alla trasposizione al diritto greco di una direttiva dell'UE (NdT : tra l'altro, direttiva sulle banche e il salvataggio)

non garantiscono che sia rispettata la Costituzione, che sia protetto il funzionamento democratico, che sia

esercitato
il
potere
legislativo
del
Parlamento
né
che
i
parlamentari
votino
secondo
la
loro
coscienza
.

Sotto un regime di ricatto più che evidente, proveniente da governi stranieri membri dell'UE,
e
diretto
contro
il
governo
greco
e i
parlamentari
,
viene
introdotto
, e
quel
che
è
peggio
, «
senza
la
possibilità
di
introdurre

il
minimo

emendamento
», un
testo
legislativo
che
effettua
un
intervento
di
grande
portata
sul
funzionamento
della
giustizia
e
sull'esercizio
dei
diritti
dei
cittadini
, in un
modo
che
abolisce
tanto
il
funzionamento
della
Repubblica
greca
in
quanto
Stato
sociale
di
diritto
, dove la
separazione
dei
poteri
può
funzionare

,
quanto
la
preservazione
del
principio
del
giusto
processo
.

Ministri che non sono d'accordo con il suo contenuto, sono costretti a introdurre questo testo
al
Parlamento
anche
se vi
si
oppongono
direttamente
,
mentre
dei
parlamentari
che
si
oppongono
anche
al
suo
contenuto
sono
costretti
a
votare
a
favore
.

Il tutto sotto la minaccia diretta di un fallimento disordinato.

Si tratta di un atto legislativo che proviene dallo scorso periodo parlamentare, depositato dall'ex ministro della Giustizia Sig. Ch Athanasiou, a proposito del quale, nel dicembre 2014, gli avvocati di tutto il paese erano stati invitati a pronunciarsi nel quadro di un referendum organizzato sotto

l'egida
dell'Assemblea
generale
dei
presidenti
dei
tribunali
del
Paese
, e
il
cui
risultato
era
stato
il
rigetto
del
progetto
di
legge
, con
una
maggioranza
di
oltre
il
93%
degli
avvocati
che
hanno
votato
contro

Inoltre, contro il progetto di legge si sono espressi anche i rappresentanti della Giustizia, le assemblee amministrative dei

Tribunali
e,
nell'insieme
,
gli
attori
sociali
interessati
. I due
partiti
al
governo
si
erano
impegnati
, prima
delle
elezioni
nazionali
, a non
introdurre
il
suddetto
atto
legislativo
e
nessuno
dei
due ha
cambiato
parere
né
posizione
sul
fondo
del
testo

.

Il fatto che questo testo legislativo sia stato scelto da governi stranieri, partecipanti al Vertice

europeo
, come un «
prerequisito
», vale a dire come
condizione
per
avviare
negoziati
in vista
di
una
soluzione
(
NdT
soluzione
al «
problema
greco
»),
dà
la
misura
del
disprezzo
di
cui
danno
prova
i
suddetti
governi
stranieri
verso i
principi
del
funzionamento
del
parlamento
,
della
sovranità
popolare
e,
infine
,
della

democrazia

.

La responsabilità istituzionale di tutti è enorme. Assumendo la mia responsabilità in quanto
Presidente
del
Parlamento
, vi
domando
di
informare
i
vostri
omologhi
a
proposito
della
mia
presente
lettera
che
io
notificherò
in
seguito
ai
miei
omologhi
di
tutta
l'Europa
, in
seguito
ai
miei
interventi
precedenti
,
alle
mie

proposte
ed
alla
mia
recente
lettera
al
Presidente
del
Parlamento
europeo
, Sig. Martin Schulz,
che
è
stata
notificata
ai
membri
del
Parlamento
europeo

.

Questo attacco violento contro la Democrazia non può essere commesso nel contesto dell'Unione Europea . E non può certamente essere commesso nel silenzio

.

Atene, 22 luglio 2015

Con onore

La Presidente del Parlamento greco

Zoe N. Konstantopoulou

* [https:// kristina1963.wordpress.com /2015/07/22/lettre-de-zoe-konstantopoulou-le-parlement-vote-sous-le-chantage-et-la-menace/](https://kristina1963.wordpress.com/2015/07/22/lettre-de-zoe-konstantopoulou-le-parlement-vote-sous-le-chantage-et-la-menace/)

* [http:// left.gr /news/epistoli-tis-proedroy-tis-voylis-pros-ton-proedro-tis-dimokratias-kai-ton-prothypoyrgo#sthash.uwyHO9ch.dpuf](http://left.gr/news/epistoli-tis-proedroy-tis-voylis-pros-ton-proedro-tis-dimokratias-kai-ton-prothypoyrgo#sthash.uwyHO9ch.dpuf)

Traduzione di Gigi Viglino